

Kdyňsko v babím létě



Rybářské závody uspořádala poslední zářijovu sobotu obec Libkov s těmito výsledky: 1. místo Ungr Jiří - 1552 cm, 2. místo Plíšek Radoslav - 1535 cm, 3. místo Edl Milan - 1416 cm. Příprava, průběh i občerstvení, vše bylo perfektní (vh)



Skupina seniorů ze spádových obcí Zahorany ve Stanětickém víceúčelovém kulturním zařízení začala studovat další semestr Virtuální univerzity třetího věku. Tentokrát na téma Barokní architektura v Čechách. (hh)



9. ročníku Horšovskotýnských sportovních her dětí z 1.–5. třídy se zúčastnila i ZŠ Mrákov (na snímku). Obsadila krásné 4. místo. Zatímco vloni bylo neskutečně horko, letos si děti i učitelé užili zimu, vítr a déšť. (hd)



Při zapisování druhého ročníku „Putování za loučimským džbánkem“, který u příležitosti podzimní poutě uspořádala místní tělocvičná jednota Sokol, bylo veselo. (zh)

Švýcaři se o Kdyňsko zajímali

Město Kdyň postavilo vlastní stánek ve Švýcarsku, aby představilo svůj region. Tamního veletrhu s názvem TARTORT se zúčastnilo jako oficiální partner švýcarského městečka Hasle bei

šinou hlavně se značkou Pilsner Urqel, Bohemia sekt nebo Becherovkou. Vedle uzenin ze Zemědělského obchodního družstva Mrákov tyto značky totiž také náš stánek zdobily. Kdyňské infocentrum

tivně, zmiňovali srdečnost a otevřenost našich obyvatel.

Takže samá pozitiva? Nebo si vzpomene i na méně příjemné zážitky?

Snad na to, že řada lidí ze švýcarského venkova Českou republiku nezná, respektive v souvislosti s ní si vybaví spíše název Czechoslovakia - Československo. Často ji tedy zaměňují se Slovenskem nebo Slovinskem. Ovšem většinou se rychle zorientují podle našeho hlavního města Prahy.

Obligátní otázka na závěr. O co byl na švýcarské výstavě největší zájem?

Prekvapila mě obliba pexesa, Švýcaři tuto společenskou hru nazývají Memory. Na českém pultě ho ležely tři druhy, a odebírali si je lidé napříč všemi generacemi. Českou „delegaci“ měl na starosti Matthias Stucki, bývalý starosta Hasle a současný učitel zdejší školy, který Kdyň sám dvakrát navštívil. V loňském roce ho mimochodem velmi zaujal místní rozhlas, lépe řečeno jeho tlapače. Umístění těchto hlásičů po městě s úsměvem líčil kolegům a vnímal je jako historický přezitek. Po ce-



Burgdorf. Výstava se konala ve dnech 1.–3. září, pořádala ji dvě třítisícová města Hasle a Rüegsau z kantonu Bern. Za českým pultem stála i kdyňská zastupitelka Sylva Heidlerová, která nám přiblížila svoje zážitky.

Můžete upřesnit, kde se Hasle bei Burgdorf nachází?

Obec Hasle bei Burgdorf je umístěna v území řeky Emme, správní obvod nese název Emmental. Tak je pojmenován také proslulý sýr, který se zde vyrábí. Jde o zajímavé místo, které se v minulosti stalo obětí velkých záplav. Hasle sousedí s okresním městem Burgdorf a leží v těsné dopravní blízkosti Bernu. Okolí tvoří kopcovitá krajina podobná české Kdyňi.

Co se na veletrhu vystavovalo? Čeho se týkal?

Samotný veletrh se konal v prostorách kamenolomu a přilehlých průmyslových halách. Zúčastnili se ho především živnostníci a firmy z blízkého okolí. Např. truhlářství, kadeřnictví, módní salon. Vzhledem k tomu, že obě města jsou poměrně malá a všichni se navzájem znají, byla zde patrná příjemná, téměř rodinná atmosféra.

Co nabízel návštěvníkům stánek Kdyňska?

Turistické propagační materiály a produkty. Přichází si naši vlast spojovali vět-



pro tuto příležitost vyrobilo filmový dokument obohacený o záběry pořízené dronem. O prezentaci Kdyňska, potažmo Plzeňského kraje i České republiky byl skutečně zájem. Návštěvníci se ptali, v jaké části země Kdyň leží, co by v okolí mohli vidět a kde je možné se ubytovat, konkrétně se tázali na možnosti kempování s karavany. Lidé přicházeli k českému stánku, aby se podělili o zkušenosti, které s návštěvou Čech mají, co se jim u nás líbilo, zaujalo a překvapilo. Dá se říci, že Českou republiku Švýcaři vnímají pozici-

lou dobu konání veletrhu byla k dispozici skvělá překladatelka Lia, švýcarská studentka ekonomie s českými kořeny.

Jak se bude vyvíjet vztah mezi českým a švýcarským městem dále? Co plánují představitelé radnic do budoucna?

Partnerství, které vzniklo před dvaceti roky, v poslední době usnulo. Švýcarský veletrh byl po letech první událostí, která staré vazby oživila. Mluvílo se o zapojení škol, dětí a spolků. Logicky je ale nyní na řadě Kdyň, která by měla pozvání oplátit.

(red)

Uctíme ostatky obětí heydrichiády

Ostatky ředitele školy Karase popraveného za heydrichiády spočinou ve Kdyni.

Díky iniciativě vedení města Kdyně budou uloženy na kdyňském hřbitově ostatky ředitele měšťanské školy Maxmiliána Karase. Toho v roce 1942 popravili nacisté ve Spáleném lese v Lubech u Klatov. K uložení jeho ostatků dojde v úterý 17. října 2017 od 10:30 hodin. Vzpomínky na kdyňského vlastence a jeho osud se zúčastní i jeho vnuk, emeritní biskup plzeňské diecéze Československé církve husitské Mgr. Michael Moc.

Maxmilián Karas se stal obětí řádění nacistů mezi 31. květnem a 2. červencem 1942, kdy bylo na Klatovsku postupně popraveno 73 lidí. Jak připomíná místostarosta Kdyně Vladislav Vilímc, k popravě tehdy stačilo málo: „Jakákoliv zmínka či udání, že daná osoba bud'to schvalovala atentát na Heydricha nebo se vyjadřovala proti Říši. Mezi popravenými byli stateční vojáci, ale právě i učitelé. Co přesně vedlo k zatčení a popravě ředitele Karase ale dodnes přesně nevíme,“ říká Vladislav Vilímc.

Svou roli podle něj mohla sehrát samotná skutečnost, že byl ředitelem školy a nacisté i z důvodu zastrasování chtěli veřejně vlivné

její lidi likvidovat. Stejný osud totiž postihl i řídícího učitele z Pocinovic Bedřicha Kalivodu, zastřeleného ve Spáleném lese ve stejný den. Vyloučit nelze ani to, že ho nějaký spolupracovník gestapa skutečně udal za nepřátelský výrok vůči Říši. „Dnes už jsou to jen spekulace,“ říká Vilímc.

O osudu Maxmiliána Karase sám slyšel už od dětství, protože jeho vlastní dědeček Karel Vilímc řediteloval v měšťanské škole před Karasem. Ze zdravotních důvodů byl penzionován jen krátce před tragickými událostmi spojenými s heydrichiádou. „Večer před osudným zatčením Maxmiliána Karase dostal můj dědeček zprávu od místní policejní stanice, že si druhý den gestapo přijde i pro něj. Dědeček musel v noci likvidovat veškeré dokumenty ze své politické činnosti, které by gestapo mohlo zabavit. Dokonce začerňoval slovo Masaryk na svazcích Masarykova slovníku naučného,“ vzpomíná Vilímc na vyprávění své rodiny.

Gestapo zatklo druhý den ale Maxmiliána Karase, který byl v té době již nově jmenovaným ředitelem měšťanské školy. Maxmilián Karas se tak stal přímou obětí heydrichiády a zvláště nacistického režimu. A byť od té doby uplynulo 75 let, ve Kdyni zanechal výrazné stopy dodnes. Maxmilián Karas nebyl jen učitel, ale angažoval se i v dalších oblastech veřejného života. Byl například jednatelem

okresního osvětového sboru, městským knihovníkem, vzdělavatelem Sokola, místopředsedou Spolku přátel legionářů a jednatelem hudebního sdružení. Byla to výrazná osobnost a právě na takové osobnosti se nacisté soustředili.

Ostatky popravených ve Spáleném lese byly identifikovány péčí města Klatov a klatovských historiků. Maxmilián Karas se tak 75 let od své smrti vrátí do Kdyně, kde více než dvě desetiletí působil na měšťanské škole a aktivně se podílel na veřejném spolkovém životě.

Maximilián Karas se narodil šestého září 1894 v obci Strážov na Klatovsku a dle záznamů z pa-

mětní knihy obecné a měšťanské školy ve Kdyni byl jmenován definitivním učitelem měšťanské školy od 1. srpna 1920. Na kdyňské škole působil až do osudného roku 1942 a krátce před zatčením se stal i jejím ředitelem. Dle potvrzení vydaného po válce byl 22. června 1942 zatčen ve Kdyni klatovským gestapem a téhož dne eskortován do vazby německého soudu v Klatovech. O týden později, 29. června 1942 byl ve Spáleném lese v Lubech popraven. Z údajů o účastníku národního boje za osvobození je psáno, že přímým důvodem zatčení a uvěznění byl nepřátelský postoj k Říši a politická činnost.

Ing. Vladislav Vilímc,
místostarosta města Kdyně



Maxmilián Karas



V Němčicích v den sv. Václava jsme slavnostně vrátili na náves zrenovovanou sochu sv. Jana Nepomuckého. Naposledy byla zrestaurována před 25 lety. Akce se zúčastnilo 35 místních obyvatel, kterým obec nabídla malé občerstvení. Děkujeme všem občanům, kteří se na renovaci památky a jejím návratu zpět podíleli. (ou)

KVALITNÍ BRÝLE VÝHODNĚ

KUPON NA SLEVOU

AXEL OPTIK

DOMAŽLICE - Msgre. B. Staška 16 - Tel.: 777 999 913
DOMAŽLICE - Rohova 98 - Tel.: 777 999 916
KDYŇ - náměstí 22 - Tel.: 777 999 918



Kupon platí při zakoupení obruby pro číré jednoohniskové plastové čočky s antireflexní úpravou a tvrzením.

Prázdniny na Berounce utekly jak voda

Pionýrská skupina Safír Kdyně pořádá vodácké tábory už téměř čtyřicet let a letošní rok tak nebyl žádnou výjimkou. Na vodu se vydalo 35 dětí od šesti do patnácti let, pro které tentokrát vedoucí vybrali řeku Berouнку.

Když autobus dorazil do kempu v Nadrybech, bylo třeba postavit stany, vybalit věci a pak už se děti mohly pustit do hraní prvních her. Druhý den na ně už čekal náročný výcvik na lodích, aby si osvojily základní vodácké dovednosti a byly připravené na první větší výlet od Dolanského mostu. Na večer si pak vedoucí připravili promítání první části filmu Warcraft: První střet, který udával letošní táborové téma. Děti se následně rozdělily do šesti družinek coby orčích klanů, které proti sobě soutěžily v celotáborové hře. V neděli ráno bylo ale potřeba celý tábor opět zabalit a vydat se 17 km po proudu řeky do dalšího tábořiště Kobylka u Liblína. Cestou si všichni užívali koupání, pěkné jezy i překrásné okolí přírodního parku Horní Berouнка.

Celý tábor provázelo slunečné počasí, ale asi v jeho polovině zastihla táborníky taková horka, že děti musely trávit celý den u vody a hrát hry jen v řece. Až k večeru se udělalo příjemné počasí a byl ten správný čas na bojové hry, které se dětem líbily nejvíce. Na středu byl naplánován poslední přesun tábora do vodáckého kempu U Mloka, kde děti zhlédly zbytek filmu a pomalu se připravily na závěrečnou hru. Ta spočívala ve splnění několika jednoduchých úkolů ale hlavně v souboji se zlým čarodějem Gul'Danem, kterého děti musely přemoci v posvátném souboji mak'gora. To se nakonec všem skupinám podařilo.

Pavla Tochorová



Slavíme prvenství v počtu Václavů

Dne 28. září jsme oslavili státní svátek. V kalendáři je pod názvem Den české státnosti od nového tisíciletí a připomíná nám zavraždění sv. Václava ve Staré Boleslavi roku 935. Ačkoliv za „zakladatele“ české státnosti by měl být považován spíše jeho bratr Boleslav, který jej zavraždil.

Samotná vražda pravděpodobně plánovaná nebyla, jednalo se o souběh nešťastných okolností. Nicméně, krátce po smrti knížete Václava začalo slídit jeho uctívání coby svěťce. Toho obratně využil právě jeho bratr Boleslav, který obraz svého bratra jako mučedníka podporoval. Později se začaly objevovat kostely a kostelíky zasvěcené sv. Václavovi. Jeden z prvních, který se na území Čech objevil, je kostel sv. Václava v Brůdku. Samotná stavba je ze 14. století, ale na jejím místě stál starší dřevěný kostel sv. Václava.

Další kostely a kaple, které jsou zasvěcené Václavovi najdeme v Chodské Lhotě (z konce 19. století), ve Všepadlech (r. 1775) a v Hradišti (konec 19. století). Zajímavostí je, že v okolí Kdyňska, Domažlicka a Klatovska je největší koncentrace lidí s křesťanským jménem Václav v celé ČR! Konkrétně na území obce s rozšířenou působností Domažlice je 1268 Václavů a jeden Václav připadá na 64 obyvatel.



Kostel sv. Václava v Chodské Lhotě patří obci. Foto Vlastimil Hálek

Ale zpět ke knížeti Boleslavovi. Ten pro upevnění své vlády podporoval kult sv. Václava a díky tomuto svěťci se Boleslavovi podařilo dosáhnout vzniku biskupství v Praze, prvního v Čechách. To se vyčlenilo z biskupství v Řezně (Regensburg).

V té době byl řezenským biskupem Wolfgang. Podle legendy se z Prahy vracel domů do Bavorska přes Kdyňsko. Ještě než na území dnešního Kdyňska vstoupil, odpočíval Wolfgang na velkém kameni a symbolicky se loučil s českou zemí. Na tomto místě byl později postaven kostelík sv. Wolfganga, ze kterého je dnes pouze věž. I Wolfgangovo jméno se za ta staletí zkomolilo a dnes je místo známé jako Bolfánek, původně Wolfgangek.

Marcel Paška, TIC Kdyně

Darujte dřevo na hraní

Najde-li se někdo, kdo by do Mateřské školy v Úsilově daroval velkoobjemové dřevo pro výrobu herních prvků (co nejširší kmen tvrdého buku, dubu, jilmu apod.) na školní zahradu, byli bychom mu vděční. Nebo má-li někdo velké kameny (od 0,5 m), které by byl ochoten darovat, též by nám při tvorbě nové zahrady velmi pomohl. Děkuje.

Tel. kontakt: 775 884 816
email: mats.usilov@seznam.cz

Sportovní talent z Pocinovic

Následující řádky budou o jedné sportovní naději, o talentu, píli a konkrétně o stolním tenisu.

Ondřej Květon, třináctiletý mladší žák, v současnosti hráč Jiskry Domažlice. Na svůj věk má již úspěchů mnoho. Patří ke špičce ve své kategorii v rámci ČR a začíná se prosazovat i v Evropě. V letošním roce se mu podařilo navíc něco, co možná ještě nikomu před ním. Stal se držitelem mládežnických titulů ve všech kategoriích v Plzeňském kraji – mezi mladšími žáky, staršímu žákovi i dorostenci. Daří se mu i mezi muži, velmi dobře si vede ve 3. lize a od září bude hrát druhou ligu za družstvo mužů.

K takovému výsledkům a výkonům je třeba nejen sportovního talentu a vlohy, ale současně i píle. A tu Ondra má. Trénuje prakticky denně, za tréninky dojíždí i do vzdálenějších oddílů. Trénuje s nasazením a především – i na tréninku se sportem baví. V průběhu roku absolvuje mnoho vícedenních soustředění – především organizovaných Českou asociací stolního tenisu – v podobě kempů pro olympijské naděje. Další soustředění pak na něho čekají v letních měsících. A nyní se přidaly i sportovní pobyty v Evropě, nejen na soustředěních – ale i v rámci startu v tzv. Pro Tour juniorů.

Nic z toho by nebylo možné bez kvalitního zázemí a podpory. Tu má Ondra v rodině. Jed-

ná se o množství naježděných kilometrů i o poměrně velké finanční částky – za ubytování, za sportovní materiál. Ondrův otec je tak nejen jedním z jeho trenérů, ale vede ho i při zápasech, doprovází na turnaje v České republice i v zahraničí, pořádá soustředění v Pocinovicích, což je oddíl, ve kterém Ondra začínal. Je i Ondrovým manažerem, který mu sestavuje sportovní kalendář, organizuje sou-

kal třetí místo na mistrovství České republiky v kategorii mixů. Velmi dobře reprezentoval na Olympiádě dětí a mládeže, vyhrál kontrolní turnaj nejlepších starších žáků ČR a v silně obsazeném mezinárodním turnaji v Linci, jako reprezentant České republiky, obsadil druhé místo. Je to další krok k tomu, že opět přicházejí pozvání na tréninková soustředění mladých a nadějných Evropanů, kde pod ve-

dením nejlepších světových trenérů stolního tenisu může pokračovat příběh kluka, který začal za pingpongovým stolem malého vesnického oddílu. Příběh, který třeba i připomíná cestu velkých hráčů minulosti, které naše země v tomto sportu měla.

Ondřej Květon: „Trénuji denně, mám ale i školu a jednou týdně jako doplňkový sport florbal. Stihnout se to ale dá. Děkuji otci a rodině za podporu, bez této podpory a vedení bych nemohl dělat vrcholový sport. Jaký mám cíl? Třeba kdyby

se mi jednou podařilo vyhrát mistrovství Evropy... (usmívá se). V září pojedou na svůj první turnaj Pro Tour do Chorvatska, kam jsem se nominoval jako reprezentant České republiky. Jsou tam ale i starší hráči, bude to zkušenost. (Jedná se o seriál turnajů nejlepších světových juniorů a kadetů – pozn. autora.) Líbí se mi hra mladého Číňana Xu Xin, jeho styl. Sleduji ho na internetu.“

Jan Dobiáš. Foto Jan Brychta



Jan Brychta / ČAST

kromě tréninky s nejlepšími dostupnými trenéry a trenérkami a zajišťuje mnoho dalších věcí okolo sportovního růstu Ondry. Poděkování patří i základní škole ve Kdyňi, kde je Ondra žákem sedmé třídy. Škola Ondrovi vychází vstříc při uvolňování i při plánování jeho vzdělávání.

V poslední době se Ondřej Květon stal mistrem České republiky mladších žáků ve dvouhře, mistrem České republiky ve čtyřhře, zís-

Ve Lhotě zadržují vodu

Obec Chodská Lhota se v dubnu přihlásila do krajského kola soutěže Vesnice Plzeňského kraje roku 2017.

Hodnotící komise soutěže navštívila obec dne 26.6.2017. Prohlédla si opravenou sokolovnu, budovu obecního úřadu, knihovnu, prostor návsi a přilehlé osady s jejich okolím. Komisi provázela po celou dobu pan starosta František Jílek a místostarosta Ing. Miroslav Jäger, občerstvení komise zajišťoval Otto Pech.

Po dvouhodinové prohlídce a zhlédnutí prezentací o obci komise odjela. Na vyhodnocení krajského kola v Břasích dne 5. srpna obdržela obec Chodská Lhota DIPLOM za zadržování vody v krajině. Komise tak zhodnotila snahu obce ve spolupráci s dalšími organizacemi budovat a obnovovat soustavu rybníků na katastru obce nejen pro zadržování vody v krajině.

Ing. Miroslav Jäger, místostarosta



Mimoni také třídí odpad



Použité baterie, drobné elektrospotřebiče a alobal třídíme v ZŠ Mrázov již několik let. Škola je zapojena v programu Recyklohraní a pravidelně se účastníme soutěže O největší alobalovou kouli. Pro žáky z I. stupně si připravili vtipnou a poučnou scénku populární „Mimoni“ – žáci 9. třídy. Pomocí pohádky mladším spolužákům vysvětlili, proč je nutné třídít vysloužilé elektrospotřebiče, vybité baterie a použitý alobal, a do jakých nádob v budově školy se odevzdává. *Helena Duffková*

Černíkovští na výšlapu

Trasa vycházky „Co je za humny? – aneb podzimních 10 km“ nás vedla krajinou Býšova, Ježov, Biřkova až na farmu Galloway Roupov.

Nejlepší na každém výletě je to, že končí v hospodě! Nejinak tomu bylo i nyní. Navíc bylo spojeno i s prohlídkou farmy Galoway a ukázkou jezddeckých dovedností, děti se pobavily při práci s lasem.

Jana Sedláčková



Hasičská schůze ve Lhotě

Hasiči z Chodské Lhoty, za krásného letního počasí, uspořádali 28. srpna členskou schůzi s občerstvením a soutěž pro mladé hasiče s rodiči. Byli pozváni i sponzoři a přátelé sboru. Občerstvení se skládalo z grilovaného čtyřicetkilového praseta a několika sudů zlatavého moku, pro děti byly limonády a něco sladkého. Schůzi zahájil starosta sboru, zhodnocení uplynulého soutěžního roku mladých hasičů a organizování soutěží provedl vedoucí dětského družstva Josef Tvardík. Následovala volná zábava. Členové a příznivci SDH vydrželi „posedět“ až do pozdních večerních hodin.

Ing. Miroslav Jäger, jednatel SDH Chodská Lhota



Víte, že...

● Na 12. říjen připadá 525. výročí dne, kdy janovský mořeplavec Kryštof Kolumbus doplul se třemi loďmi Pinta, Nina a Santa Maria k americkým břehům? Stalo se tak na území dnešního souostroví Bahamy. Původně se Španělé (pod jejichž vlajkou se Kolumbus se svou posádkou plavili) měli vylodit u břehů Japonska. Kolumbus však nebyl prvním Evropanem, který přistál u břehů Ameriky. Ještě před ním se to povedlo severským Vikingům kolem r. 1000.

● Dobrovolní hasiči z Podzámčí pomáhají nemocným dětem? V letních měsících probíhala sbírka, kterou zorganizovali dobrovolní hasiči z Podzámčí. I když je Podzámčí malou vesničkou, tak za pomoci spoluobčanů a návštěvníků akcí, které hasiči pořádali, se vybralo krásných 6 000 Kč. Tato částka byla věnována pro potřeby dětského oddělení domažlické nemocnice, vysvětlil Vojtěch Dvořák, velitel SDH Podzámčí.

● Jméno měsíce října je v mnoha evropských jazycích odvozeno od latinského October a samotné slovo bylo označení pro osmý měsíc? Ve starověkém Římě byl Nový rok slaven 1. března, a proto byl říjen osmým měsícem a ne desátým jako v dnešní době. Zajímavostí jsou i jména měsíců července a srpna, které jsou odvozeny od Julius a Augustus, tedy od G. I. Caesara a Octavia Augusta, prvního římského císaře.

● 21. září 1918 proběhla bitva u Doss Alto? Té se na straně československých legií zúčastnil i Jiří Šlégel, rodák ze Stanětic? Během bojů byl zajat rakouskou armádou a popraven oběšením na olivovníku v italském Arcu. Ve 20. letech byly ostatky Jiřího Šlégla a dalších popravených legionářů převezeny do Československa, kde jim byl v Praze vystrojen slavnostní pohřeb. Jiřího Šlégla připomíná pamětní deska, která je umístěna na pomníku na kdyňském náměstí. Bylo mu necelých 24 let.

● Putování za loučimským džbánkem bylo součástí poutě v Loučimi? Na trasu 6 (naučnou stezkou) a 15 kilometrů pěšky se vydalo 38 účastníků, dalších 27 jich jelo na kolech naučnou stezku a 27 kilometrů po trase Chodská Lhota, Orlovice, Hadrava, Nové Pocinovice, Úborsko, Běhařov, Miletice, Libkov, Nevděk a Modlín. „Večer pak vytrvalci poseděli ve společenském stanu s kapelou AURORA - Bluegrass band, jejíž baskytarista Václav Vávra je též loučimským rodákem. Odměnou účastníkům byl pamětní list, mapka cesty, příjemná únava a dobrá společnost,“ zhodnotil akci Zdeněk Huspek.

Pout' a 820 let městyse Koloveč

Ve dnech 18.–20. srpna probíhala v Kolovči pout', při níž se oslavilo i 820 let od založení Kolovče, jehož /možno i jejíž/ název má historické kořeny. Jedna verze praví, že vznikl ze slov: „Kolová ves“, neboť se zde stavěly domky na dřevěných kůlech v bahnitěm terénu. Druhá verze je podle černínského archiváře a badatele P. F. Teplého z Malenic, který udává ve svých spisech „Koloves“, že se zde vyráběly potažní vozy pro vojsko, kupce, zemědělce apod. Třetí možnost je podle A. Profouse v jeho knize „Místní jména v Čechách“, že název vznikl v době zemanských sídel z osobního jména tak, aby znamenalo „Kolovcův“ např. dvůr či statek. Takže se přesně neví. Ve starých archivech lze potom najít tyto názvy: Colowec, Cholowsk, Kolowsk, Colovecz a Kollautschen. Úřední název KOLOVEČ je od r. 1923 výnosem ministerstva vnitra, ve kterém se oznamuje, že při revizi názvů obcí je stanoven tento český název.

Během oslav probíhaly pouťové atrakce, výstava drobného zvířectva, přátelská fotbalová utkání, tenisový turnaj, výstava o historii a současnosti městyse, výstava historických vozidel, mše svatá v



koste, 5. ročník Kolovečského pivního trojboje, zábavné odpoledne v areálu Staré cihelny s vystoupením hostů a slovem starosty, oceněním zástupců spolků, vystoupením dětí z MŠ a Švejkův kabaret pak koncert SMOKIE Revival Praha + Suzi Quatro + Tina a k tanci a poslechu zahrá-

ly kapely DE BILL HEADS a UKRADENÝ VJECY. V kulturním domě byla taneční zábava, hrála MALÁ KAPELA Pavla Havlíka, a posezení s DISCO hudbou bylo pod stanem na hřišti. V sobotu ve 23:00 hodin rozzářil oblohu velký ohňostroj.

Jana Bartáková

Nová vývařovna v Mrákově

O prázdninách proběhla rekonstrukce vývařovny a jídelny v ZŠ Mrákov. Jednalo se o celkovou rekonstrukci vývařovny včetně výměny rozvodů a instalace nové vzduchotechniky. V jídelně byla položena nová podlaha. Celou akci financovala obec Mrákov z vlastního rozpočtu, protože se nepodařilo získat dotaci a vybavení v kuchyni již dosluhovalo, některé bylo ještě původní, to znamená staré zhruba 50 let. Veškeré práce se musely stihnout během prázdnin, a tak se už poslední týden v červnu kuchyně zavřela a vařit se začalo v nové kuchyni až se zahájením nového školního roku v pondělí 4. září.

Celková rekonstrukce včetně výměny podlahy v jídelně stála 4 157 000 Kč. Ve školní jídelně se denně uvaří zhruba 300 obědů. V jídelně se vaří také pro MŠ Mrákov, MŠ Tlumačov a MŠ Pasečnice i pro cizí strávníky. Nové moderní vybavení si nejvíce chválí kuchařky, kterým se ulehčilo vaření a odpadlo přenášení těžkých hrnců.

Helena Duffková



Zajímají vás recepty našich babiček?

V TIC Kdyně je k dostání neobvyklá kuchařka:

CHUŤ A VŮŇ DOMOVA

Černíkovské jubileum

Dne 5. října uplynulo 70 let od okamžiku, kdy byla na černíkovské škole odhalena pamětní deska místnímu rodákovi Stanislavu Blumenstengelovi. Ten zahynul v uniformě československých legií na ruské frontě. Stejně jako jeho otec byl Stanislav Blumenstengel učitel v černíkovské škole. Pamětní deska byla po roce 1948 odstraněna. Stanislav Blumenstengel se narodil 21. 9. 1888 v Černíkově. V ruských legiích dosáhl hodnosti poručíka (podle jiných zdrojů desátníka). Legionářem byl od léta 1916. Do války vstoupil v uniformě známého 35. pěšího pluku v Plzni. Zemřel v boji 13. 6. 1918 v Kiněvu. Pochován je na vojenském hřbitově v ruské Samaře. *Marcel Paška, TIC Kdyně*

Náš zpravodaj právě slaví čtyřicátiny

V těchto dnech si připomínáme 40. výročí, kdy byla obnovena tradice novinového periodika našeho regionu.

Je jím časopis Kdyňsko, který spatřil světlo světa v září 1977. Jeho předchůdcem byla prvorepubliková „Kdyňská stráž“ (týdeník pro okres kdyňský a přilehlé okresy), která vycházela od r. 1928. Majitelem a vydavatelem byl odpovědný redaktor Alois Krutský, později od pol. 30. let byl odp. redaktorem JUDR Jaroslav Štěpánek. Periodikum vydávala knihtiskárna Alois Krutský ve Kdyni, která se nacházela v Šumavského ulici čp. 463 (dnešní Klatovské). Jednotlivé číslo bylo tehdy možno zakoupit za 50 haléřů, předplatné celoroční 28 Kč, půlletně 14 Kč a čtvrtletně 7 Kč. Vydávání týdeníku „Kdyňská stráž“ bylo přerušeno po dobu německé okupace od dubna 1940. Po únoru 1948 byl pravděpodobně tento tisk zastaven. Za doby socialismu byl vydáván týdenně okresní tisk „Nové Domažlicko“, kde bývaly sporadicky zprávy o Kdyni.

V září 1977 bylo vydáno po dlouhé době první číslo Kdyňska. Zpočátku jeden list vycházel každý měsíc v počtu 1000 výtisků, později byl nahrazen dvojlístem každý druhý měsíc, někdy s přílohou. Náklad byl zvýšen na 2000 výtisků. Po celou dobu vycházel i nepravidelně s delšími přestávkami.

Připomeňme si tehdejší naše spoluobčany,



kteří tento časopis pomáhali vytvářet: začínajícím odp. redaktorem byl Václav Šlajer a jeho zástupce Josef Schweiner. Fotografiemi doplňoval Vráta Altman. Od října 1978 ho vystřídal Miloslav Sünderhauf. Dalším odp. redaktorem byl od února 1983 Antonín Bělen-

ský a v květnu 1986 Antonín Dohnal. Od června 1987 časopis řídil odp. redaktor Ivan Formánek.

Od r. 1992 vydávalo časopis Městské kulturní středisko pod vedením Václava Poláka. Stal se čtvrtletníkem a změnil název na „Zpravodaj radnice“. V březnu 1998 se do čela redakce postavila tajemnice městského úřadu Ing. Kateřina Šimková, následně ji vystřídala v červnu 2002 Mgr. Dagmar Bauero-

vá. Do tiskoviny přispívají svými články a náměty naši občané z různých oblastí činnosti a tím ho spoluvytvářejí.

Od prvního čísla r. 2005 dostává náš časopis pod vedením odpovědné redaktorky Sylvy Heidlerové novou „tvář“.

Redakční radu tvoří starostové obcí a vrací se název „Kdyňsko“. Vychází každý druhý měsíc nákladem 4 500 kusů, v barvě, o šestnácti stranách, vydavatelem je Dobrovolný svazek obcí Kdyňsko. Tento mikroregion zahrnuje 22 obcí s celkem 13 500 obyvateli. Zpravodaj Kdyňsko tedy zdarma dostávají domácnosti od Běhařova až po Zahořany. Je možné ho najít na webu DSO Kdyňsko i na stránkách města.

Na závěr popřejeme našemu „plátku“, jak ho někteří nazývají, hodně zajímavého čtení a informací i do budoucna a aby ještě dlouho přicházel do našich domovů. *Rudolf Šlajer*

Vyhledávaná pout' u Dobré Vody u Pocinovic

V liturgickém kalendáři slaví církev svátek Panny Marie Bolestné 15. září. Pout' u Dobré Vody u Pocinovic připadla letos na následující neděli 17. září. Poutníci z různých koutů Domažlicka a Klatovska se zde sešli v hojném počtu toto chladnější nedělní dopoledne, aby tak slavili pout' a zúčastnili se slavnostní bohoslužby.



Každým rokem zavítá na toto poutní místo sloužit bohoslužbu jiný celebrant. Nejinak tomu bylo i letos. Pro letošek se jím stal emeritní plzeňský biskup František Radkovský. Toho v úvodu mše svaté přivítal kdyňský farář Miroslav Kratochvíl a pozdravil všechny přítomné poutníky. Mši svatou sloužil pan biskup spolu s pěti ministranty venku u kamen-

ného oltáře. Bohoslužby se zúčastnili také němečtí poutníci z obce Schwarzach, kterých přijel plný autobus. Schwarzach je už dlouhá léta partnerskou obcí Pocinovic. Druhé čtení tak zaznělo v německém jazyce a také kázání přednesl pan biskup dvoj- jazyčně. Zpěv poutníků doprovázela dechová hudba. Už na cestě k Pocinovicím stálo několik stánků s občerstvením, sladkostmi a dárkovými předměty.

Dobrá Voda je vyhledávané poutní místo, kterému vévodí kaple zasvěcená Panně Marii Bolestné. V její blízkosti stojí menší kaple se stálým pramínkem vody, o němž se tvrdí, že má zázračné účinky. Toto místo je po celý rok hojně navštěvované poutníky a turisty a také vyhledávaným místem pro uzavírání sňatků. Bohoslužbu zakončil pan biskup závěrečným požehnáním a pozváním na další pout', která se zde bude konat opět za rok.

Spolu s Dobrou Vodou slaví pout' i obec Libkov a Pocinovice ji mají jako svoji druhou pout'. *Martina Matějková*

TRACOR

STAVEBNINY / OKNA A DVEŘE / DOPRAVA / DŘEVOPRODEJ

rozšiřujeme řady našeho týmu

Nabízíme volné pracovní místo na pozici:

SKLADNÍK

- Pracovní poměr na dobu neurčitou
- Stálá pracovní doba
- Příjemný kolektiv a přátelské prostředí
- Zaměstnanecké benefity
- Zajímavé finanční ohodnocení
- Nástup možný ihned

Rádi Vás uvítáme v našem týmu!

Kontakt: 775 520 520

E-mail: info@tracor.cz

Hlubocký blešák

Přijďte prodat to, co Vám doma překází a nakoupit či směnit to, co prostě musíte mít – oblečení, nádobí, sportovní potřeby, hračky atd.

14.10. 14–18 h, HORNÍ HRŠTĚ

Sraz prodávajících je ve 13 hod.,
poplatek místa 50 Kč,
rezervace na tel. 777 854 745
zajištěno občerstvení.

Pro děti atrakce: houpáčky, prolézačky, auto s volanty, pískoviště, skluzavka i malé odměny.

**VEZMĚTE S SEBOU SVÉ PŘÁTELE A ZNÁMÉ
A PŘIJĎTE PROŽÍT PŘÍJEMNÉ „BLEŠÍ“ OD-
POLEDNE**

Po celou dobu konání **MOŽNOST POUŠTĚNÍ DRAKŮ** na našem kopečku u hřiště. Děti obdrží malé dárečky.

Za nepříznivého počasí se termín posouvá. Aktuální info vždy sledujte na FB:

TJ Sokol Hluboká

Podzimní úlovky z Kolovče

V přírodním areálu na rybníku se pod Holcem konaly „Podzimní rybářské závody“. Zúčastnilo se celkem 47 rybářů, z toho 36 dospělých a 11 dětí. Mohly se lovit tyto ryby: kapr, lín, štika, amur, tolstolobik a candát. Ve 13:00 hodin byly známy výsledky jak v dětské kategorii, tak v dospělých. (jb)

Děti:

1. místo Tereza Bernklauová 133 cm
2. místo Jakub Němec 114 cm
3. místo Lukáš Herian 87 cm

Dospělí:

1. místo Bohumil Černý 597 cm
2. místo Vladimír Opiela ml. 438 cm
3. místo Václav Benda 383 cm

Privýdělek z domova
www.primavydelek.cz

Dům v kožichu město Kdyni proslaví

Oprava významné kdyňské památky, a to tzv. Domu v kožichu, probíhá už rok a blíží se do finále.

Jedná se pravděpodobně o nejstarší stavbu na území města Kdyně, postavenou v poslední čtvrtině 18. století a stojící ve Starokdyňské ulici. Dům je zapsán v Ústředním seznamu kulturních památek. Jedná se o rozměrnou přízemní stavbu obdélného půdorysu s mansardovou střechou, na východní a západní straně s polovalbou. Cenná je i tzv. černá kuchyně a v minulosti byl dům větší než dnes. Z venku se nacházely roubené stěny, proto název „v kožichu“. Sloužil k ubytování zaměstnanců kdyňských přádelen.

V roce 2016 se začalo s opravou krovu, stropních a vazných trámů. Byla udělána nová střecha, eternit byl vyměněn za štípané modřínové šindele, které mají blíž k původní krytině. Bohužel, některé stropy byly napadené dřevomorkou a musely být vyměněny.

Na opravě se podílel Plzeňský kraj 350.000 Kč, které šly z dotačního titulu „Zachování a obnova kulturních památek Plzeňského kraje“, město Kdyně uvolnilo ze svého rozpočtu přes 3.280.000 Kč.

V roce 2017 se změnila situace, neboť byly nalezeny další původní prvky této významné



památky. Pokračovalo se ve výměně zničených trámů a doplňovaly se prvky, které v interiérech byly od jejich vzniku, jako například vrstva hliněné lepenice. Došlo i na osazení nových oken, které jsou replikami těch původních.

Renovace Domu v kožichu bude pokračovat i v příštím roce. Poté by měl být objekt za-

členěn do kdyňského Muzea příhraničí a nabídne expozici o způsobu života minulých generací a původních obyvatel této pozoruhodné památky.

Město Kdyně zve na prohlídku domu „v kožichu“ v pátek 13. října od 10.00–16.00 hod.

Marcel Paška, TIC Kdyně

Foto Vlastimil Hálek

Co se děje v infocentru

Existence – pět umělců v Muzeu příhraničí

Svoji první česko-německou výstavu uvádí město Kdyň. Tři města – česká Kdyň a Beratzhausen a Parsberg v Bavorsku – se spojila, aby zahájila výstavu obrazů v Muzeu příhraničí. Nová expozice představuje díla tří bavorských a dvou českých umělců.

Na vernisáži panovala sváteční atmosféra, kterou umocnily Mozartovy skladby v podání kdyňského zpěváka Michaela Švece. Výstavu zahájil starosta Kdyň Jan Löffelmann. Německé výtvarníky přijelo podpořit poměrně dost přátel, kteří ocenili české umění, srdečnost i koláče.

Kurátorem a jedním z vystavujících je Václav Sika. Ten se posledních pět let věnuje fotorealismu. Pro kdyňskou výstavu vybral několik přírodních detailů včetně unikátního Áronu plamatého, který roste nad Kdyní v rezervaci Herštejn. Hostům vernisáže přinesl ukázat i živou rostlinku, svoji předlohu. Jeho českou kolegyni na této výstavě je Milada Hynková, která celý svůj výtvarný život zasvětila Aradecoru – textilní technice netkané tapiserie. Po roce 1989 zachránila stroj Arachne a zařídila samostatný Ateliér Aradecor. Tím tuto jedinečnou techniku zachovala.

Bavorsko prezentují tři ženy, kterým byl úmyslně poskytnut větší prostor. Christine Scheuerer-Grötsch je na výstavě zastoupena textilní koláží. Práce jsou tématicky zaměřené výlučně na krajinu, podanou v různých barevných, stylizovaných variantách. Luise Unger používá jak akryl, tak olej. Orientuje se



Výstavu zahájil starosta města Kdyň Jan Löffelmann (druhý zprava).

na figuru i portrét a jejich zachycení v různých světelných variacích. Anna Beckstein – Pilz se věnuje realistické tvorbě. Zachycuje krajinu, ale také figuru. Vytvořila speciálně pro tuto výstavu rozměrnou vedutu města Kdyň.

Výstava trvá do 31. října. Ztvárnění Kdyň od Anny Beckstein ale už možná ve městě zůstane, protože starosta o obraz projevil zájem hned na místě.

Už po vernisáži bylo jasné, že kulturní spolupráce mezi třemi městy bude pokračovat. Od zahraničních partnerů dorazila písemná poděkování se slovy nadšení:

„Die Künstlerinnen und unsere Besucher waren sehr begeistert von der Ausstellung und der herzlichen Aufnahme. Vielleicht planen wir schon bald eine weitere Ausstellung in Beratzhausen und wieder in Kdyně, vielen Dank für alle Unterstützung! Sylva Heidlerová

Na sklonku letní sezóny

Léto skončilo a Kdyň má za sebou úspěšnou turistickou sezonu. Ze zahraničí jezdili nejen občané USA, kteří hledali své předky. Ostatně, naposledy byli po polovině září ve Smržovicích. Koncem srpna se k prohlídce kdyňské synagogy dostavil italsko-český pár neslyšících. Bylo zajímavé zažít prohlídku této památky bez mluveného slova. Manželé byli nadšeni a odjeli dál směrem jižní Čechy. To potvrzuje, že Kdyňsko je oblíbeným cílem návštěvníků ze zahraničí a má je čím přivítat.

V polovině září skončila velice úspěšná výstava porcelánového a cínového nádobí ze 17. – 20. století, které prezentoval pan Josef Haas. Jako další je pro zájemce připravena výstava česko-německých umělců a potrvá až do konce října. Mezi vystavovateli jsou i kdyňští Milada Hynková a Václav Sika. Výstava má dvojjazyčný název Existence/Dasein a odkazuje tak ke slavnému pojmu německé filosofie.

Na podzim 2018 plánuje infocentrum výstavu ke 100. výročí vzniku republiky. Rádi bychom požádali o pomoc občany Kdyňska. Uvítáme vše, co se vztahuje k 1. světové válce a období I. ČSR. Například tzv. legionářskou literaturu, součást vojenské výstroje, fotografie, ale třeba i vzpomínky.

Informační centrum poskytuje své služby nejen turistům, ale samozřejmě i obyvatelům Kdyň a celého okolí. Velmi populární je služba sběru obuvi do opravy, dále poskytování informací ohledně dopravního spojení či různá propagace na internetu. Oblíbený je i prodej knih z Nakladatelství Českého lesa, které vydává publikace zejména se zaměřením na regionální historii. Dovolujeme si upozornit i na možnost občanské poradny, kterou v prostorách TIC poskytuje Centrum společných služeb.



Poslední zářijový víkend přivedli do Muzea příhraničí svoji vnučku prarodiče z Kaznějova. Babička jí chtěla ukázat místa, kam v mládí jezdila.

Turistické informační centrum: od října do dubna od 8.00 do 16.00 hodin, o víkendech a svátcích je zavřeno. Infocentrum@kdyne.cz, tel. : 379 413 555

Dvacet let od úmrtí slavné houslistky

Ilonu Vilímcovou-Sládkovou připomenou koncerty v Sušici a Kdyni

V říjnu uplyne přesně dvacet let od úmrtí významné houslistky Ilony Vilímcové-Sládkové, jejíž život je spjatý s Plzeňským krajem. Její talent připomenou hned dva koncerty, na nichž vystoupí její synové Miroslav a Vladislav Vilímcovi. Ti se představí nejdříve 15. října od 17 hodin ve Smetanově sále v Sušici, kde s nimi díky spolupráci s místní Základní uměleckou školou Františka Stupky vystoupí i klavíristka Hana Stýblová a houslistka Lucie Houšková. O den později 16. října od 19 hodin se podobný koncert uskuteční v rámci KPH v kdyňské sokolovně. Jeho hostem bude vnuk Libor Vilímc, dnes také člen České filharmonie, a rovněž prof. Karel Friesl, který s Ilonou Vilímcovou absolvoval řadu koncertů.

Ilona Vilímcová-Sládková se narodila 18. července 1932 v Bolevci, dnešní části Plzně do skromných poměrů. Hudba však měla v rodě Sládků tradici. Např. bratranec otce malé Ilonky byl vynikajícím houslistou a dlouholetým členem České filharmonie. Na housle začala hrát až v devíti letech pod vedením učitele Václava Jandíka a po přestěhování do samotné Plzně pak pokračovala u vynikající houslistky a violistky Reginy Řehákové, žačky proslulého Františka Ondříčka. Pod jejím vedením se Vilímcová stala v roce 1944, tedy ještě v průběhu války, absolutní vítězkou hudební části soutěže „Ukaž co umíš“, kde např. soutěžili ve vyšší věkové kategorii pozdější známí umělci Václav Snítal nebo Milan Škampa.

Koncert vítězů se konal ve velkém sále Lucerny. Přes malé a z dnešního pohledu spíše roztomilé zaváhání na samém počátku koncertního výkonu (dle vypravování zapoměla správně nastoupit po klavírní předehře) koncert odehrála ve velkém stylu a za velkého potlesku plného sálu.

Po válce se rodina odstěhovala do Klatov, kde její otec našel místo u západočeských elektráren. Tento fakt trochu zkomplikoval její další hudební studium. Byla sice přijata na konzervatoř v Praze do třídy Bedřicha Voldana, ale po válce bohužel nebylo k dispozici přiměřené ubytování. Navíc v té době konzervatoř nebyla zakončena maturitní zkouškou. Rodiče tedy nakonec doporučili své dceři vystudovat Obchodní akademii v Klatovech. Ilona však stále pokračovala soukromě ve studiích. Nejprve u Miloše Macháčka, Jana Svobody v Klatovech a později i u dr. Alexandra Plocka v Praze.

Klatovy se staly pro Ilonu Sládkovou příležitostí se plně v hudbě uplatnit. Do Klatov pravidelně jezdili na koncerty naši nejlepší instrumentalisté včetně již jmenovaného Alexandra Plocka, Ivana Kawaciuka nebo Josefa Páleníčka. Jako středoškolačka vyhrávala dále celostátní hudební soutěže a po studiu obchodní akademie, kde našla i svého pozdějšího manžela, složila Státní zkoušku z hudby, aby mohla učit na klatovské hudební škole. V té době Ilonu Vilímcovou pozitivně hudebně ovlivnili manželé

Wuršrovi, kteří se přestěhovali do Klatov z Pece pod Čerchovem, když prodali svůj známý penzion. Zdeňka Wuršrová byla vynikající klavíristkou a Vladimír Wuršr zase operním zpěvákem. Na jeho radu začala Ilona Vilímcová studovat i zpěv a v té době na koncertech vystupovala

tradičním nástrojovým obsazením, pro které složil skladby např. i známý filmový skladatel Zdeněk Marat.

Svou lásku k hudbě a talent předávala i oběma svým synům a ti se stali pokračovateli její hudební dráhy. Syn Miroslav je známým houslo-



Na snímku je vlevo klavíristka a sbormistryně Božena Hezká, vpravo pak dirigent Plzeňského rozhlasového orchestru Antonín Devátý. Uprostřed houslistka Ilona Vilímcová – Sládková. Snímek je po koncertu v Klatovech. Antonín Devátý byl otec Ivanky Deváté, manželky herce Jiřího Vinkláře.

nejen jako houslistka, ale také jako mezzosopranistka. Se Zdeňkou Wuršrovou a cellistou Bernardem Vaníčkem založila klavírní trio.

Po několika letech Zdeňku Wuršrovou vystřídal vynikající klavírista, později prof. plzeňské konzervatoře Karel Friesl. S ním odehrála mnoho koncertů v celém kraji. Ráda také spolupracovala s dalším vynikajícím plzeňským klavíristou Antonínem Brejchou. S Karlem Frieslem např. na jednom koncertu z paměti přednesla Dusíkovu, Beethovenovu Kreutzerovu a Franckovu sonatu. Po vzniku klatovského symfonického orchestru se stala jeho koncertním mistrem a pravidelnou sólistkou. Často vzpomínala na příhodu v sále jaseleských kasáren, kdy ji po pomalé části Sarasateových Cikánských melodií vypadly housle na zem a odlomil se krk. Bleskově vzala tedy před závěrečným čardášem housle svého kolegy a virtuozní skladbu za nevídaného úspěchu s přehledem dohrála.

Po narození druhého syna Vladislava působila Ilona Vilímcová ve Kdyni, kde rodina bydlela, a dlouhá léta byla ředitelkou kdyňské hudební školy. Ve Kdyni založila Komorní kvinteto v ne-

vým virtuosem a dlouholetým koncertním mistrem České filharmonie. Vladislav vedle své veřejné politické činnosti vystupuje na koncertech se svým bratrem především jako vynikající klavírista, ale příležitostně i houslista. V závěru svého života Ilona Vilímcová na koncertech se svými syny často vystupovala a již těžce nemocná s nimi natočila pro plzeňský rozhlas několik skladeb.

Vladislav Vilímc

Přejeme si pianino

Moc bychom si do mateřské školy v Úsilově přáli klavír, resp. pianino, abychom se sem s nástrojem vešli. Kdyby se mezi Vámi čtenáři našel někdo, kdo pianino doma má a rád by ho věnoval dětem, byli bychom za něj moc vděční. *Děti a dospělí z MŠ Úsilov*

Hasičští veteráni soutěžili v Pocinovicích

Třetí kolo Chodské veterán ligy v požárním sportu se již tradičně konalo druhou zářijovou sobotu v areálu pocinovského koupaliště, které pozvolna prodělává změnu k lepšímu. Místní dobrovolní hasiči upravili stánek, v němž při podobných akcích prodávají občerstvení, u překážkové dráhy zbudovali přístřešek pro rozhodčí... na koupališti to žije v každém počasí. To se také vydařilo i při soutěži, na kterou přijelo 6 družstev mužů a dvě ženy. Závodilo se nekompromisně a nutno konstatovat, že veterán liga stejně jako koupaliště prodělává změnu, poněvadž i generace padesátníků chce dokázat, že z dob okrskových soutěží pořád ještě umí zaběhnout ty nejlepší časy. Některým sborům k dobrému výsledku napomáhají výkonné stříkačky, a tak by možná bylo rozhodnuto předem, kdyby...

„Soutěží se na čtyři kola,“ řekl Václav Ponocný st., který nejenže v Pocinovicích kvalifikovaně moderoval dění na ploše, ale je také platným členem místního družstva veteránů, „a používají se dva druhy terčů – sklopné a nástřikové. U těch prvních proud vody dírou v terči sklopí válec za terčem a rozsvícení signalizace je otázkou vteřin. Za dírou nástřikového terče je nádoba na 10 litrů vody, takže jeho nastříkání trvá delší dobu a hodně záleží na šikovnosti proudaře. Dvě kola použijete sklopné, dvě nástřikové a tady už nezáleží jen na rychlosti, jakou se voda dostane až do proudnice.“ Pocinovské ženy byly v domácím prostředí první, druhé byly ženy ze Srbic.

V kategorii mužů vyhrál SDH Pasečnice, na místě druhém byly Pocinovice, třetí místo obsadil SDH Křenovy. Čtvrtý byl Tlumačov, páté Srbice a šesté Pelechy.

Huspek Zdeněk



Družstvo žen SDH Pocinovice.

Svět na Svatojakubské cestě

Měli jsme velkou čest ve Všerubech a na Tanaberku v rámci projektu „Svatojakubská cesta - Evropská identita a globální význam“ přivítat mezinárodní návštěvu.

Šlo o 20 studentů ze Španělska, Číny, Peru, Mexika a Německa, kteří putovali a poznávali Svatojakubskou cestu. Ta stále více a více proniká do celého světa a zájem o ni se neustále zvyšuje. Městys Eschlkam a Katolické vzdělávací centrum pro dospělé v Chamu byly partnery mezinárodního workshopu „The Way of St. James: European Identity and Global Appeal“. V prvních třech dnech studenti absolvovali na regensburgské univerzitě nespočet přednášek pod vedením mezinárodních expertů na téma svatý Jakub a Svatojakubská cesta. Poté

došlo i na aktivní poznávání této poutní cesty z Čech do Regensburgu. Start byl v kostele svatého Jakuba ve Staňkově a pak skupina pokračovala do Eschlkamu.

Na Tanaberku a ve Všerubech mezinárodní skupinu poutníků přivítal starosta městyse Všeruby Václav Bernard. Svatojakubský kámen, který se nachází před kostelem svatého Archanděla Michaela ve Všerubech a který byl před nedávnem požehnan plzeňským biskupem Tomášem Holubem, se během krátké doby stal symbolem mnohých setkání. Lidé přicházejí do Všerub a jen tak se u tohoto krásného kamene fotografují. Měl jsem o návštěvě pouze kusé informace a o to víc jsem byl fascinován tím, o jak mladé lidi šlo. Další překvape-

ní se dostavilo záhy a to, když se na mě po úvodních slovech spustila lavina dotazů ze strany studentů a profesorů, které se týkaly nejen Svatojakubské cesty, ale i kostela svaté Anny a kostela svatého Archanděla Michaela. Na Tanaberku jsme strávili příjemné dvě hodiny a z plánované půlhodinové návštěvy Všerub, byly hodiny tři. V rámci návštěvy Všerub si skupina prohlédla dvě stálé expozice z historie Všerub týkající se pádu železné opony a konce 2. světové války. Došlo i na občerstvení a drobné dárečky.

Poté se skupina v doprovodu Josefa Altman- na z Eschlkamu a Michaela Neubergera z Chamu vydala přes hranice po východobavorské trase Svatojakubské cesty do Eschlkamu. Pedro

Álvarez Olañeta, vedoucí mezinárodní skupiny poutníků a přednášející na univerzitě v Regensburgu, po celou dobu překládal do španělštiny.

Odpoledne jsme se opět všichni sešli v Eschlkamu, kde jsme v příjemném prostředí restaurace „U pošty“ pokračovali v pestré konverzaci. V tu chvíli neexistovaly ani hranice ani kontinenty a my jsme si uvědomili celosvětový význam Svatojakubské cesty.

Václav Bernard, starosta městyse Všeruby



Šest set šedesát let Loučimi je za námi

V sobotu 5. srpna odpoledne zažila Loučim velkou slávu, když si její obyvatelé spolu s pozvanými hosty připomněli 660 let od jejího založení. O tom, že zastupitelé v čele se starostkou Janou Dirriglovou pojali oslavu opravdu velkoryse, svědčí spokojenost tří stovek návštěvníků, z nichž možná dvacet procent přijelo ze sousedního Bavorska.

Odpoledne začalo mši svatou ve zcela zaplněném kostele Narození Panny Marie, kde se ve svém kázání p. Miroslav Kratochvíl zamyslel nad důvody, proč slavíme podobná výročí? I zde byla téměř polovina věřících zpoza hranice a několik

církevních písní zde zazpíval mužský pěvecký sbor Hohenbogen z Neukirchenu.

Program pokračoval na návsi, kde ke svým pultíkům zasedla dechová hudba Domažlička a diváci do stínu stromů a do velkého společenského stanu, kde také bylo připraveno občerstvení. To si tentokrát zajišťovala obec z vlastních zdrojů a nutno dodat, že k naprosté spokojenosti všech přítomných.

Po úvodním projevu starostky Loučimi Jany Dirriglové a Markuse Müllera, starosty Neukirchenu došlo k předání diplomů seniorským studentům Virtuální univerzity 3. věku a pak už na parket nad

rybníkem nastoupil Chodský soubor Mrákov se svým téměř hodinovým programem, místy doprovázeným skandováním potleskem. Odpoledne uzavřely orientální břišní tance v podání amatérského kroužku v MKS Klatovy. Celé odpoledne i večer si mohli návštěvníci prohlížet fotografie Z. Huspeka, který na 14 velkoplošných panelech zmapoval téměř veškeré dění v obci za posledních 10 let a když odpolední horko ustoupilo večernímu chládku, obsadili parket tanečníci z řad diváků. Uspořádání oslavy výročí založení obce se Loučimským vydařilo.

Zdeněk Huspek



Nové vozidlo kolovečským hasičům

V sobotu 16. září od 14:00 hodin proběhlo před hasičskou zbrojnicí v Kolovči, za účasti široké veřejnosti, slavnostní předání a uvedení do provozu nového hasičského auta IVECO Daily 4x4.

Toto vozidlo doplnilo stávající vozový park zásahové jednotky SDH Koloveč. Součástí programu bylo i jeho vysvěcení a předvedení. Přítomní si mohli prohlédnout ostatní vystavené vozy, hasičské vybavení a hasičárnu. Součástí odpoledne bylo i vystoupení nejmladších hasičů Soptíků se svým programem. Posezení ve stanu doprovázela reprodukováná hudba a pro návštěvníky byl připraven menší raut.

Jana Bartáková

Pódium pokřtila svatba

Obec Mrákov řadu let usilovala o výstavbu podia, které by sloužilo pro kulturní vyžití obce. Žádali jsme i o dotaci na tuto finančně náročnou akci, ale buď jsme neuspěli, nebo nebyl vypsán vhodný dotační titul. Nakonec jsme se rozhodli, že výstavbu nového podia zafinancuje obec z vlastních zdrojů. S výstavbou jsme započali na podzim 2016. V letošním roce jsme získali významný finanční příspěvek od obce Česká Kubice a stavbu podia jsme dokončili. Podium bylo slavnostně otevřeno při příležitosti konání Hyjty 12. srpna. Chodský soubor Mrákov tentokrát vystoupil s ukázkou Chodské svatby, na kterou se přišlo podívat velké množství diváků. Nové podium si pochvalovali hlavně účinkující, protože je chrání před povětrnostními vlivy, je stabilní s velmi dobrou akustikou. V neděli se pak konal koncert kapely Vrchovanka.

Helena Duffková



Kulturní servis

ŘÍJEN

- **1. 10. – 31. 10. Kdyně**, Výstava obrazů s názvem Existence/Dasein ve výstavním sále Muzea příhraničí
- **5. 10. Kdyně**, Vojta „Kidák“ Tomáško koncert českého písničkáře od 19.30 hodin v sále kina
- **6. 10. Kdyně**, podzimní tvoření s Natálkou od 17 do 19 hodin v knihovně ve Kdyni
- **7. 10. Mezholezy**, POUŤOVÝ TURNAJ V MINIKOPANÉ, 15. 00 hod., od 19. 00 hod. poutová zábava
- **7. 10. Zahořany**, beseda se seniory od 14 hodin v kulturním domě
- **7. 10. Nová Ves**, O pohár starosty SDH od 11 hodin na hřišti nad vsí
- **7., 13. a 14. 10. Koloveč**, divadelní představení „Urologie“ od 19 hodin v KD Koloveč, v podání divadelního spolku KOLOFANTÍ
- **14. 10. Nová Ves**, podzimní vycházka
- **14. 10. Mezholezy**, 1. kolo dýňové soutěže, před OÚ od 16.00 hodin

- **16. 10. Kdyně**, 5. koncert KPH od 19 hodin v sokolovně, koncert k počtě I. Vilímcové
- **28. 10. Koloveč**, zabijačkové hody v přírodním areálu u rybníka „V Holci“ od 9 hodin, pořádá rybářský spolek Koloveč
- **28. 10. Mezholezy**, hallo-weenský průvod, 18. 00 hod.
- **29. 10. Kdyně**, Klíče na neděli, komedie divadelní společnosti HÁTA od 19.30 hodin v sále kina

LISTOPAD

- **4. 11. Úsilov**, lampionový průvod, 18. 00 hod.
- **7. 11. Kdyně**, Vietnam – cestopisná přednáška manželů Spillarových od 17 do 20 hodin v knihovně ve Kdyni
- **10., 11. 11. Koloveč**, repríza divadelního představení „Urologie“ od 19 hodin v KD Koloveč, v podání divadelního spolku KOLOFANTÍ
- **11. 11. Chodská Lhota**, vítání nových občánků od 14 hodin

- **17. 11. Koloveč**, lampionový průvod s ohňostrojem od 17 hodin, pořádá městys Koloveč
- **23. 11. Kdyně**, 6. koncert KPH od 19 hodin v sokolovně, Yukiko Kinjo – soprán, Martin Levický – Klavír
- **24. 11. Kdyně**, vánoční tvoření s Natálkou od 17 do 20 hodin v knihovně ve Kdyni
- **Vánoční výstava Kdyně**, Muzeum příhraničí, (začátek listopadu do konce prosince),
- **26. 11. Chodská Lhota**, rozsvícení stromečku na návsi u kaple sv. Václava

PROSINEC

- **2. 12. Koloveč**, slavnostní rozsvícení Vánočního stromku v Kolovci s doprovodným kulturním programem a prodejní výstavou adventního zboží od 17 h, pořádá městys Koloveč
- **3. 12. Úsilov**, rozsvícení vánočního stromku, 17. 00 hod.
- **23. 12. Koloveč**, vánoční setkání s živým betlémem a doprovodným programem od 17 h, pořádá městys Koloveč



ŘÍJEN

- 10. a 11. 10. ve 20 h – TEHDY SPOLU (ČR)**
- 13. a 14. 10. ve 20 h – ČTVEREC (Švédsko, SRN, Francie, Dánsko)**
- 17. a 18. 10. ve 20 h – O TĚLE A DUŠI (Maďarsko)**
- 20. a 21. 10. v 17 h – PŘÍŠERKY POD HLADINOU (Španělsko)**
- 24. a 25. 10. ve 20 h – PO BOUŘI (Japonsko)**
- 27. 10. ve 20 h – ŠPUNTI NA VODĚ (ČR)**
- 31. 10. ve 20 h – KŘÍŽÁČEK (ČR)**

LISTOPAD

- 1. 11. ve 20 h – KŘÍŽÁČEK (ČR)**
- 3. 11. ve 20 h – BUDE UPŘESNĚNO!**
- 7. a 8. 11. ve 20 h – SMRTIHLAV (Francie, VB, USA)**
- 10. a 11. 11. ve 20 h – VETŘELEK: COVENANT (VB, Austrálie, Nový Zéland, USA)**
- 14. a 15. 11. ve 20 h – ABSENCE BLÍZKOSTI (USA)**
- 18. 11. v 17 h – KRÁSKA A ZVÍŘE (USA)**
- 21. a 22. 11. ve 20 h – MUMIE (USA)**
- 24. a 25. 11. v 17 h – LETÍME (Lucembursko, Norsko, SRN, Belgie)**
- 28. a 29. 11. ve 20 h – POBŘEŽNÍ HLÍDKA (USA)**

Na velikosti nezáleží

V ostrovském Domu Kultury proběhl druhý ročník prvního západočeského festivalu komiksu OstroFcon, o jehož předzahájení se postarala vernisáž doprovodné a zároveň putovní výstavy kdyňského umělce Daniela Eisnera (* 1965) s názvem „Na velikosti nezáleží“. Tato výstava byla poprvé k vidění v Muzeu příhraničí ve Kdyni v roce 2016. Vernisáž hudebně zpříjemnilo vystoupení Drum Bandu Františka Zemana pod vedením Petra Tyra z ostrovské Základní umělecké školy.

Výstava byla určena pro všechny věkové kategorie a ukazovala autorovu tvorbu z posledních deseti let. Dominovaly především jeho olejomalby a bylo zde k vidění přes 500 papírových modelů tzv. „Cubeecraft“ a „Bit+“ ze světa sci-fi, hudby, filmu a především komiksu, které autor sestavil v roce 2016 právě pro tuto výstavu. Tyto papírové modely návštěvníky festivalu zcela nadchly, protože si v nich každý

našel své oblíbené kreslené či komiksové postavičky ze svého dětství.

Všeobecně k autorově tvorbě, která byla na expozici představena, můžeme říci, že olejomalbě se věnuje již od roku 1989. Inspiraci Daniel Eisner nalézal jak v hudbě, ve svém okolí, tak i u svých dětí. Ale musíme podotknout, že je možné povšimnout si i několika děl, která mohou svým způsobem provedení připomínat techniku Michaela Rittsteina, kterého autor obdivuje. Pokud bychom hledali jeho největší umělecký vzor, určitě by jím byl španělský malíř Salvator Dalí, po jehož vzoru Daniel Eisner ve svých obrazech nechává myšlenku tak nějak otevřenou, či na divákově interpretaci. Mimo jiné je v jeho díle také zřejmý vliv Pop Artu a to hlavně na obrazech ze světa filmu a hudby, která je mimo jiné také jeho velkou vášní.

Expozice celkově skládala od návštěvníků velmi pozitivní reakce a byla k vidění až do 31. srpna 2017 ve vestibulu Domu Kultury v Ostrově.

MgA. Michaela Šárkovičová (kurátorka výstavy)

V Libkově se loučili s létem



V neděli 3. září se za krásného slunečného počasí v naší malé obci konala sportovní akce pro všechny věkové kategorie, ale především pro děti s názvem „Malé rozloučení s prázdninami“.

Pro zúčastněné byly připraveny sportovní i zábavné soutěže, například chůze na chůdách, skákání v pytích, překážková dráha s pingpongovým míčkem, slalom s gymnastickým míčem, vození dětí na koni, třídění odpadu apod. Všechny děti obdržely diplom za účast, malou věcnou a samozřejmě i sladkou odměnu a špekáček, který si samy opekly na připraveném ohništi. V závěru si děti zahrály na hřišti vybíjenou. Organizátoři – Místní knihovna Libkov a SDH Libkov – děkují všem maminkám, tatínkům a ostatním, kteří se podíleli na přípravě a hlavně samotném průběhu akce a doufají, že se všichni těší na další podobnou akci.

Černá Milada

Jezdecká společnost Kdyně přijímá nové zájemce o jezdecký sport. V případě zájmu nás kontaktujte v areálu TJ jezdecké společnosti Kdyně na Kobyle nebo na čísle: 607 693 192.

TJ JS Kdyně

Zateplený kulturák

Obec Mrákov zateplila kulturní dům ve Starém Klíčově. Na tuto finančně nákladnou akci se podařilo získat dotaci z Operačního programu životního prostředí.

Zakázku získala na základě výběrového řízení stavební firma Švarc z Domažlic. Provádělo se zateplení obvodového pláště, střechy a výměna oken a dveří. Celá akce stála 2.900 tis. Kč a dotace činí 1.147 tis. Kč. Obec využila toho, že sál byl zavřený, a tak ho nechala nově vymalovat a opravit podlahu.

Helena Duffková

www.kdynsko.cz

KDYŇSKO = informační zpravodaj
vydává: Dobrovolný svazek obcí Kdynsko
Adresa redakce:

TIC Kdyně, Nádražní 314, 345 06 Kdyně
e-mail: heidlerova@tiscali.cz,
infocentrum@kdyne.cz

Za obsah zpravodaje odpovídá vydavatel.
Redakční rada DSO Kdyňsko si vyhrazuje právo příspěvky nezveřejnit, krátit a redigovat.

Odpovědná redaktorka: Sylva Heidlerová
Evidence periodického tisku
pod č. MK ČR E 15943
uzávěrka příštího čísla: 22. 11. 2017

Mezinárodní apiterapeutická konference ve Kdyni

Dvoudenní konferenci o léčbě včelími produkty bude od 28. do 29. října 2017 hostit Město Kdyně.

Mezinárodní rokování připomene sté výročí úmrtí MUDr. Filipa Terče (1844–1917), který je pokládán za otce zakladatele moderní apiterapie. Filip Terč se narodil v nedalekém Prapoříšti a datum jeho narození, tzn. 30. březen, je Světovým dnem apiterapie. Svůj profesní život spojilo s Mariborem

ve Slovinsku, kde jako lékař začal na základě pokusů na vlastním těle úspěšně používat při léčbě revmatu včelí jed.



Během posledního říjnového víkendu přijede do Kdyně více než dvě stě zájemců o apiterapii z České a Slovenské republiky. Zvaní jsou také hosté ze Slovinska i z nedalekého Bavorska. Nepůjde jen o zdravotníky a příznivce přírodní léčby, ale také o včelaře, kteří produkty svých svě-

řenkyň nabízejí apiterapeutům ke zpracování a využití.

Na programu budou kromě tlumočnických přednášek odborníků z USA, Španělska, Polska, Slovenska a České republiky také workshopy a ukázky aplikace například medu a včelího jedu pro léčebné účely přímo na lidské tělo.

Kromě jednání si bude možné koupit knihu o životě Filipa Terče, která zde bude poprvé uvedena na trh, nebo publikaci o základech apiterapie Štefana Demetera.

Konferenci, kterou pořádá v úzké spolupráci s Městem Kdyně a za osobní záštity starosty Jana Löffelmanna Pra-



Mezinárodní apiterapeutická konference

**Kdyně, Česká republika
28.–29. října 2017**

covní společnost nástavkových včelařů CZ, z. s. Partnerem je Česká apiterapeutická společnost.

Podrobnosti včetně programu a přihlášky naleznete na www.fterc.cz.

PhDr. Marie Šotolová, členka organizačního týmu konference

Kdyňsko po prázdninách



Zahájení školního roku v ZŠ Mrákov. Budoucí prvňáčky vítal senát složený ze žáků 9. třídy. Do první třídy v Mrákově nastoupilo 19 žáků. Ve školním roce 2017/2018 navštěvuje školu 216 dětí.

Helena Duffková



V rámci zpracování Místních akčních plánů rozvoje vzdělávání na Domažlicku se konala řada vzdělávacích akcí pro pedagogy. Ti o ně projeví překvapivě velký zájem, a to i učitelé z Kdyňska. Na snímku zleva Anna Auerová, MŠ Mrákov, Lucie Neumannová, MŠ Kout n. Š., Irena Rašková, MŠ Prapořiště a Helena Moudrá, MŠ Koloveč.

(op)



5. ročníku Kolovečského pivního trojboje se účastnilo 8 pětičlenných družstev z Kolovče i okolí. Soutěžilo se v disciplínách: přetahování lanem, pití piva na čas a hod pivním sudem. Medaili a pohár obdrželi: 1. místo „Hasiči Lštění“, 2. místo „Echt Kolofant“ 3. místo „Mezuláni“ z Mezholet.

(JB, PD)



A každoroční koncert Plzeňské filharmonie v kdyňské sokolovně. „Byl to velkolepý hudební zážitek, kterého se nám u nás dostane nejbližší v Regensburgu nebo Mnichově,“ dodal s potleskem eschlamský starosta Josef Kammermeier.

(kf)



Vykácený les nad samotou Hamličky odkryl pohled na Držalskou studánku na úpatí vrchu Ráj. Udržovanou studánku, zahloubenou na úpatí vrchu Ráj doplňuje velký kříž. Betonová skruž v kapradí pod studánkou naznačuje i využití pramenu. Voda z této údajně léčivé studánky byla původně vedena dřevěným potrubím až na Tanaberk, kde byla použita při stavbě kostela sv. Anny. Dříve se na svátek sv. Jana Nepomuckého vydávali z Prapořiště poutníci se sochou světky a Panny Marie k dřevěné kapli, která stávala nad studánkou.

Vlastimil Hálek